

視聴覚センター広報紙

発行 島根県西部視聴覚障害者情報センター

〒697-0016 島根県浜田市野原町1826-1 いわみーる2階

電話 0855-24-9334 FAX 0855-24-9335

Eメール bd_seibu@bd-iwami.org

ホームページ http://www.bd-iwami.org

Facebook @seibusichoukaku

かわらばん

事業推進会議を開催しました

所長 和田 尚

年1回開催する当センターの「事業推進会議」を6月21日(金)に行いました。

今回は、県及び各市町担当の方にお集まりいただき、従来の事業報告や今年度の事業計画の説明に加え、視聴覚障がいの方の不自由さの体験及び現在県西部で対象となっている視聴覚障がい者用の「日常生活用具」の利用方法や、他県自治体の新規の「日常生活用具」導入の情報提供等を行いました。

視覚障がいの体験では、アイマスクをして触読式の時計を触ってもらったり、タブレットを使ったお金の識別方法などを行いました。また、聞こえにくい方への窓口での対応として、ヘッドホンを着けての筆談やタブレットを使ったコミュニケーション支援アプリの体験をしました。3月に配信が開始されたNTTドコモの「みえる電話」アプリのデモンストレーションも行い、どのように聞こえるのかなどを見ていただきました。

その後、視聴覚障がいの方の「日常生活用具」や「便利グッズ」の説明を行いました。また、他県の自治体で日常生活用具に導入が増えている対象品目として「音声血圧計」「音声色識別装置」「ガス漏れ警報装置」「ICタグレコーダー」「地デジラジオ」「パソコン」などがあります。さらに、まだまだ数は少ないですが「スマートホン」や「タブレット」、「音声炊飯器」なども対象品目に加えた市もあります。これらを資料としてまとめ、配布しました。

日々、用具が進歩し、各市町とも対応が難しく、予算の関係でなかなか品目の変更や新規品目の追加は大変だと思っておりますが、今回の体験や説明会が品目の精査の機会になればと思っています。今後とも、障がいのある方のためにぜひ柔軟な対応をお願いしたいと思います。

ボランティア研修会を開催します

下記の日程で「視聴覚センター ボランティア研修会」を開催します。外部講師をお招きしての研修会は10数年ぶりとなります。せっかくの機会ですので、多くのみなさまのご参加をお待ちしております。詳細は、後日お知らせいたしますが、ご希望の方はセンターまでお申し込みください。

●日時:2019年10月19日(土)

10時~12時 全ボランティア対象(点訳・音訳・デジ編集・テキスト編集等)研修会

13時~15時 音訳ボランティア対象

●場所:いわみーる

●講師:安田智博氏(視覚障がい者・フリーアナウンサー・音訳指導員講習会講師)

アプリ「UD CAST (キャスト)」で字幕・副音声を経験しました

以前「かわらばん」でも紹介しましたが、スマートフォンを利用して、映画の字幕や副音声をつけることができるアプリ「UDキャスト」を実際に体験しました。

浜田市・石央文化ホールで上映された映画「万引き家族」の副音声をスマートフォンのイヤホンで、字幕をメガネ型スクリーンの「スマートグラスMOVERIO」を利用して視聴しました。ただ、悲しいことに！(本当は良いこと)当日の上映は何と日本語字幕付きでした。準備として、事前に字幕や副音声のデータをスマートフォンにダウンロードして出かけました。映画が始まる前にアプリを起動し、ダウンロードしたデータを選ぶだけでOK。

※UDキャストが対応している作品のみ使用可能。全ての映画に対応しているわけではありません。

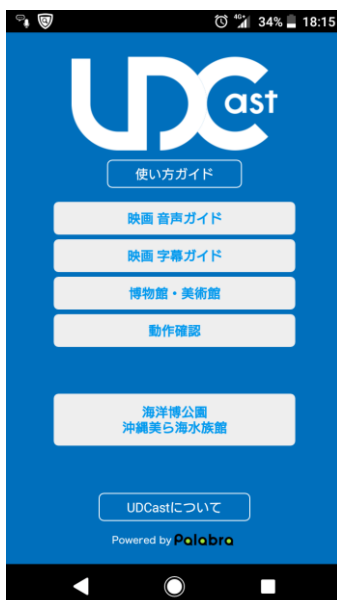
字幕は、スマートフォンの画面に表示させることもできますが、スマートグラスを使うと、スクリーンの字幕と同じか、それ以上に読みやすい字幕が映されて、より一層の臨場感がありました。当日の字幕上映については違和感を覚えた人はいなかったように思えたので、そうであればすべての上映が字幕付きでも良いのでは、と思いました。今回使用した「スマートグラス MOVERIO」は、メガネ型のスクリーンで、価格は5万7000円程度(マイク込み)です。

副音声の方は、イヤホンをして聞くのですが、自然に耳に入ってきてうるさくもなく、なるほどという場面で音声が入り、状況がわかりやすい印象でした。目の不自由な方も十分映画を楽しめるのではないかと思います。副音声を利用する場合、上映中はスマホの画面は暗くする必要があります。

この映画の主催者によると、今後も1日3回上映のうちの1回は字幕上映にする、とのことでした。また、浜田市からもっとも近い映画館のT・ジョイ出雲に尋ねてみましたが、現在スマートグラスは置いていないそうです。

聴覚障がいがあり、スマートグラスを利用してみたいと思われる方は当センターにご連絡ください。ただし1台しかありませんので、申し込んですぐにお貸しできるとは限りませんのでご了承ください。貸出期間は1週間程度でセンターまで直接申し込み・返却をお願いします。

以上、体験報告とお知らせでした。



※UDキャストの画面※



※スマートグラス EPSON MOVERIO BT-300
(EPSON ホームページより)



ちょうかく こうりゅうかい かいさい (聴覚)セミナー&交流会を開催します

今年も、下記の日程で「セミナー&交流会」を開催します。内容は、現在企画中です。こんな話が聞きたい」「こんなもの作りたい」「こんなことしてみたい」など、企画を募集します。ご希望がある方は、9月末までにセンターまでご連絡ください。

詳細は10月発行のかわらばんと共にお知らせする予定です。ぜひ、ご参加ください!

●日時:2019年11月17日(日) 10時30分~15時

午前の部 「セミナー」 / 午後の部 「交流会」 予定

●場所:いわみーる

募集中!

ちゅうごくしこくてんじとしょかんかんちょうかいぎ 中国四国点字図書館館長会議 しょくいん けんしゅうかい さんか 職員・ボランティア研修会に参加しました

7月18日~19日に開催された、「中国四国点字図書館館長会議/職員・ボランティア研修会」に、職員2名、ボランティア1名で参加してきました。今年の会場は、徳島県のとくぎんトモニプラザ。中国四国地区の各点字図書館職員やボランティアの約150名が参加されました。

最初に行われた分科会では、第1分科会「点訳」と第2分科会「音訳」に別れ、それぞれ研修がありました。第1分科会のテーマは「点訳のてびき第4版 改正のポイント」と題して、福島視覚情報サポートセンターにじの所長である加藤三保子さんからお話がありました。第2分科会では、視覚障がい者であり、フリーアナウンサーの安田智博さんから「合成音声に追い付かれない録音図書を目指して」と題して、合成音声にできないことは何かを考えたり、課題文を読んでポイントをアドバイスしていただいたりしました。

そのあとの全体研修会では、「点字図書館サービスと著作権」というテーマで、国立国会図書館職員の井上奈智さんからお話を伺いました。音訳・点訳に関わる著作権のポイントや改正点などを学びました。

夜の交流会では、みんなで情報交換をしたり、阿波踊りを踊ったり・・・楽しい時間を過ごしました。

2日目は、ボランティアさんと別れ、館長会議と職員情報交換会が開かれました。普段の点字図書館業務に関わる内容について、各図書館の現状報告など情報交換が行われました。

2日間とも、天候の悪い中ではありましたが、それぞれに収穫のある研修会だったと思います。

来年度は、島根県が会場となります。日程や会場が決まり次第みなさまにお知らせいたします。ぜひご参加ください。



完成図書&製作中の図書

2019年4月~2019年6月

2019年4月から2019年6月までの間に完成した図書と現在製作中の図書の一部をご紹介します。

※利用者の皆様方には、期間中の全ての新刊案内をお送りしていますのでご利用ください。

<点字図書>

<p>完成図書</p> <p>・新・浪人若さま新見左近2 亀の仇討 佐々木裕一</p> <p>・石州法正寺坂の決闘 (下) 佐々木衛</p> <p>・悪道5 最後の密命 森村誠一</p>	<p>製作中の図書</p> <p>・暗闇剣白鷺 剣客相談人19 森 詠</p> <p>・白洲次郎という生き方 別冊宝島編集部 編</p>
--	---

<デージー図書・カセットテープ図書>

<p>完成図書</p> <p>・思い出が消えないうちに 川口俊和</p> <p>・騒動 百万石の留守居役II 上田秀人</p> <p>・あきない世傳金と銀6 本流編 高田 郁</p> <p>・銀河食堂の夜 さだまさし</p>	<p>製作中の図書</p> <p>・夜の塩 山口恵以子</p> <p>・死香探偵 尊き死たちは気高く香る 喜多喜久</p> <p>・奇跡のホルモン・スイッチ 加藤雅俊</p>
---	--

<テキストデージー図書>

<p>完成図書</p> <p>・いい女、ふだんブツ散らかしており 阿川佐和子</p> <p>・神隠し 新・酔いどれ小籐次I 佐伯泰英</p> <p>・わるじい秘剣帖5 なかないで 風野真知雄</p>	<p>製作中の図書</p> <p>・咳をしても一人と一匹 群 ようこ</p> <p>・ノーサイド・ゲーム 池井戸潤</p>
--	--

2019年度の主な行事予定 ※各催しの詳細は、センターまでお問い合わせください

- ボランティア研修会(いわみーる) 10月19日(土)
 - (聴覚)セミナー&交流会(いわみーる) 11月17日(日)
 - (視覚)利用者とボランティアのつどい(いわみーる) 2020年3月1日(日) 予定
 - 点訳勉強会(いわみーる 視聴覚研修室) 偶数月第1土曜日 13時30分~
 - 点訳・音訳奉仕員養成講習会
- (いわみーる)2019年5月9日(木)~
(益田市民学習センター)2019年5月8日(水)~
- テキストデータ編集ボランティア養成講習会(いわみーる)
2019年9月13日~10月11日(金曜日・全5回)
 - デージー編集ボランティア養成講習会(いわみーる)
2019年11月22日~12月20日(金曜日・全5回)
 - かわらばん発行 4月・7月・10月・1月

